

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

Inhoud

I *Mededelingen*

Commissie

Ecu — Europese rekeneenheid 1

II *Vorbereidende besluiten*

Commissie

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot vaststelling van bepaalde maatregelen ten aanzien van de instandhouding en het beheer van de visbestanden in 1980 voor de kust van West-Groenland, die van toepassing zijn op vaartuigen die de vlag van een Lid-Staat voeren 2

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1172/76 van 17 mei 1976 houdende instelling van een financieel mechanisme 6

Voorstel voor een richtlijn van de Raad houdende nadere bepaling van de werkingssfeer van artikel 14, lid 1, sub d), van Richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde voor de definitieve invoer van bepaalde goederen 8

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

ECU (*) — EUROPESE REKENEENHEID (2)

10 juli 1980

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank	40,2920	Zwitserse frank	2,30498
Duitse mark	2,51429	Peseta	102,137
Gulden	2,74978	Zweedse kroon	5,95259
Pond sterling	0,609048	Noorse kroon	6,94460
Deense kroon	7,78645	Canadese dollar	1,65609
Franse frank	5,83948	Escudo	70,2994
Lire	1198,85	Oostenrijkse schilling	17,8424
Iers pond	0,669981	Finse mark	5,20664
US-dollar	1,44649	Yen	314,539
		Griekse drachme	62,1889

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoers in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de Europese rekeneenheid per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken voor het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

(1) Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1).

(2) — Beschikking 75/250/EEG van de Raad van 21 april 1975 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 104 van 24. 4. 1975);

— Beschikking nr. 3289/75/EGKS van de Commissie van 18 december 1975 (PB nr. L 327 van 19. 12. 1975);

— Beschikkingen van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 18 maart 1975 en 30 december 1977;

— Financieel Reglement van 21 december 1977 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977).

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot vaststelling van bepaalde maatregelen ten aanzien van de instandhouding en het beheer van de visbestanden in 1980 voor de kust van West-Groenland, die van toepassing zijn op vaartuigen die de vlag van een Lid-Staat voeren

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juni 1980)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat de Gemeenschap en Canada op 14 april 1980 een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling hebben ondertekend waarbij de geldigheidsduur van hun op 3 december 1979 gesloten visserijovereenkomst tot en met 31 december 1980 wordt verlengd, en dat zij zoals in deze overeenkomst is bepaald, overleg hebben gepleegd over het in 1980 te voeren beheer van de gezamenlijke visbestanden in de Davis Straat en de Baffin Baai;

Overwegende dat de delegaties van de twee partijen bij dit overleg zijn overeengekomen hun autoriteiten bepaalde maatregelen voor de instandhouding en het beheer van deze bestanden aan te bevelen, onder meer de vaststelling van de hoeveelheden die de vaartuigen van de andere partij mogen vangen en de voorwaarden waaronder vaartuigen in de betrokken wateren mogen vissen;

Overwegende dat de Gemeenschap de aldus overeengekomen maatregelen ten uitvoer dient te leggen,

Artikel 1

1. Het gebied waarop deze verordening van toepassing is, omvat het gedeelte van de visserijzone van Denemarken en van Canada in de deelgebieden 0 en 1 als omschreven in het Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan.
2. Onverminderd het bepaalde in lid 3, mogen vaartuigen die de vlag van een Lid-Staat voeren van 1 januari tot en met 31 december 1980 in het in lid 1 bedoelde gebied maximaal de in bijlage I vermelde hoeveelheden vangen.
3. Los van de in bijlage I vervatte quota mogen Groenlandse kust vissers in de visserijzone van Denemarken binnen twaalf mijl van de basislijnen op Noorse garnaal vissen.

Artikel 2

1. Vaartuigen die in het kader van de in artikel 1 vastgestelde quotaregeling in de visserijzone van Denemarken vissen, dienen zich aan de bij deze verordening vastgestelde instandhoudings- en controlemaatregelen te houden, alsook aan eventuele andere voorschriften die voor de uitoefening van de visserij in die zone gelden.
2. De in lid 1 bedoelde vaartuigen dienen het in bijlage II bedoelde logboek bij te houden. Het origi-

neel van het logboek moet aan boord van het vaartuig worden gehouden. De roze en blauwe bladzijden van het logboek moeten maandelijks aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen worden gezonden, en wel telkens uiterlijk op de laatste dag van de maand volgend op de betrokken maand.

3. Vaartuigen als bedoeld in lid 1, die meer dan 80 brutoregister-ton meten, dienen de in bijlage III gevraagde inlichtingen volgens de in die bijlage vastgestelde regels per radio door te geven aan de autoriteiten van hun vlagstaat.

4. De registratieletters en -nummers van de in lid 1 bedoelde vaartuigen dienen duidelijk op beide zijden van de boeg van het vaartuig en op de bovenbouw te zijn aangebracht.

Artikel 3

De bevoegde instanties van de Lid-Staten zorgen ervoor dat zij de inlichtingen die zij ontvangen van de vaartuigen die hun vlag voeren, als volgt doorzenden aan de Commissie:

1. berichten over het binnenvaren en verlaten van het gebied worden nog op de dag van ontvangst doorgezonden;
2. de wekelijkse vangstaangiften worden binnen drie werkdagen na ontvangst doorgezonden.

Artikel 4

De Commissie berekent aan de hand van de overeenkomstig artikel 3 ontvangen inlichtingen op welke da-

tum de in bijlage I vermelde quota zullen zijn opgebruikt en deelt de betrokken Lid-Staat mede dat zijn vaartuigen met ingang van die datum de vangst moeten beëindigen.

Artikel 5

De bevoegde instanties van de Lid-Staten treffen de nodige maatregelen, waaronder regelmatige inspectie van vaartuigen, om de naleving van deze verordening te verzekeren.

Artikel 6

Indien een overtreding naar behoren is geconstateerd, delen de bevoegde instanties van de Lid-Staten de Commissie onverwijld de naam van het betrokken vaartuig en de eventueel genomen maatregelen mede.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

BIJLAGE I

Quota

Soort	Gedeelte van het in artikel 1 bedoelde gebied	Hoeveelheid (in ton)
Zwarte heilbot (<i>Rheinhardtius hippoglossoides</i>)	Het hele gebied	19 450
Grenadiervis (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)	Het hele gebied	7 200
Noorse garnaal (<i>Pandalus borealis</i>)	NAFO-deelgebied 1 buiten het gebied van 12 mijl vanaf de basislijnen	
	— benoorden 68° noorderbreedte	3 000 ⁽¹⁾
	— bezuiden 68° noorderbreedte	19 620 ⁽²⁾
	NAFO-deelgebied 0	2 500

⁽¹⁾ Voor Groenlandse kustvissers.

⁽²⁾ Verminderd met de eventuele vangsten in NAFO-deelgebied 0.

BIJLAGE II

Het volgende logboek moet worden gebruikt bij het vissen in het gebied bedoeld in artikel 1.

BIJLAGE III

1. De volgende inlichtingen moeten per radio aan de vlagstaat van het vaartuig worden verstrekt volgens het onderstaande tijdschema:
 - 1.1. Telkens bij het binnenvaren in de zone als bedoeld in artikel 1, lid 1, hierna „de zone” te noemen:
 - a) de sub 1.4 hieronder aangegeven inlichtingen;
 - b) gewicht (*) van de hoeveelheden in het rium, per vissoort.
Indien het vaartuig de zone met het oog op het vissen herhaaldelijk dagelijks moet binnenvaren, hoeft alleen te worden medegedeeld wanneer het de zone voor de eerste keer is binnengevaren.
 - 1.2.1. Telkens bij het verlaten van de zone:
 - a) de sub 1.4 hieronder aangegeven inlichtingen;
 - b) gewicht van de sinds het vorige bericht gevangen hoeveelheden, per soort;
 - c) gewicht van de hoeveelheden, per soort, die op een ander vaartuig zijn overgeladen sinds het vaartuig de zone is binnengevaren, onder vermelding van het vaartuig waarop de hoeveelheden zijn overgeladen;
 - d) gewicht van de hoeveelheden, per soort, die in een haven van de Gemeenschap zijn aangevoerd sinds het vaartuig de zone is binnengevaren;
 - e) gewicht van de hoeveelheden, per soort, die sinds het vorige bericht overboord zijn gezet (alleen voor de garnalenvisserij)
Indien het vaartuig de zone met het oog op het vissen herhaaldelijk dagelijks moet verlaten, hoeft alleen te worden medegedeeld wanneer het de zone voor de laatste keer heeft verlaten.
 - 1.2.2. Een voorafgaande mededeling ten minste 48 uur vóór het geplande vertrek van het vaartuig uit de zone bedoeld sub 1.1 of het gedeelte van ICES-afdeling XIV dat tot het visserij-rechtsgebied van de Gemeenschap behoort.
 - 1.3. Om de zeven dagen, te beginnen op de zevende dag nadat het vaartuig de zone voor het eerst is binnengevaren:
 - a) de sub 1.4 hieronder aangegeven inlichtingen;
 - b) gewicht van de sinds het vorige bericht gevangen hoeveelheden, per soort;
 - c) gewicht van de hoeveelheden, per soort, die sinds het vorige bericht overboord zijn gezet.
 - 1.4.
 - a) Naam, roepnaam, identificatienummers en -letters van het vaartuig en naam van de kapitein;
 - b) nummer van de vergunning indien het vaartuig met een vergunning vist;
 - c) volgnummer van het bericht;
 - d) aanduiding van de aard van het bericht;
 - e) datum, uur en geografische positie van het vaartuig.
2. Indien het bericht wegens overmacht niet door het vaartuig kan worden verzonden, mag het namens dat vaartuig door een ander vaartuig worden doorgezonden.
3. Vorm van de berichten:
De sub 1 bedoelde inlichtingen dienen de volgende bijzonderheden te bevatten. Deze moeten in de onderstaande volgorde worden verstrekt:
 - naam van het vaartuig;
 - roepnaam van het vaartuig;

(*) De in deze bijlage bedoelde hoeveelheden moeten worden uitgedrukt in ton (levend gewicht).

- op het vaartuig aangebrachte identificatieletters en -nummers;
 - volgnummer van het bericht voor de betrokken visreis;
 - aanduiding van de aard van het bericht aan de hand van de volgende code:
 - bericht bij het binnenvaren van de zone: IN,
 - bericht bij het verlaten van de zone: OUT,
 - wekelijks bericht: WKL;
 - geografische positie;
 - datum waarop de visserijactiviteit naar verwachting zal aanvangen;
 - gewicht van de hoeveelheden in het ruim, per vissoort;
 - gewicht van de hoeveelheden, per soort, die sinds het vorige bericht overboord zijn gezet;
 - gewicht van de hoeveelheden, per soort, die sinds het vorige bericht op een ander vaartuig zijn overgeladen;
 - gewicht van de hoeveelheden, per soort, die sinds het vorige bericht zijn aangevoerd in een haven van de Gemeenschap;
 - naam van de kapitein.
4. Code voor het mededelen van de sub 3 bedoelde hoeveelheden vis aan boord van het vaartuig ten einde de soorten aan te duiden in de hierboven bedoelde mededelingen:
- A: Noorse garnaal (*Pandalus borealis*).
 - C: Zwarte heilbot (*Rheinhardtius hippoglossoides*).
 - D: Kabeljauw (*Gadus morrhua*).
 - F: Heilbot (*Hippoglossus hippoglossus*).
 - I: Grenadiervis (*Coryphaenoides rupestris*).
 - U: Roodbaars (*Sebastes marinus*).
 - R: Andere.

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1172/76 van 17 mei 1976 houdende instelling van een financieel mechanisme

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 12 juni 1980)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van de Rekenkamer,

Overwegende dat de omstandigheid dat de economie van een Lid-Staat, terwijl zij zich in een bijzondere situatie bevindt, een onevenredige last bij de financiering van de begroting van de Gemeenschap draagt, kan leiden tot een situatie die onverenigbaar is met het naar behoren functioneren van de Gemeenschap;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1172/76 van de Raad van 17 mei 1976 houdende instelling van een financieel mechanisme ⁽¹⁾, overeenkomstig de richtsnoeren die door de regeringsleiders te Parijs op

⁽¹⁾ PB nr. L 131 van 20. 5. 1976, blz. 7.

10 december 1974 werden gegeven en te Dublin op 10 en 11 maart 1975 nader werden omschreven, ter vermindering van het optreden van een dergelijke situatie tijdens het proces waarbij de economieën van de Lid-Staten naar elkaar toegroeien, heeft voorzien in een tegemoetkoming ten behoeve van de betrokken Lid-Staat ten laste van de begroting van de Gemeenschappen;

Overwegende dat deze richtsnoeren sindsdien herhaaldelijk door de Europese Raad zijn bevestigd en dat de Raad op 29 en 30 mei 1980 is overeengekomen dat het noodzakelijk was en dat het juiste ogenblik daar was om het aldus ingestelde financieel mechanisme aan te passen opdat het geheel en al de rol kan vervullen die eraan werd toebedacht;

Overwegende dat deze aanpassing de verworvenheden en de samenhang van de Gemeenschap slechts ten goede kan komen,

HEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1172/76 van de Raad van 17 mei 1976 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 2:

- i) sub a), b) en c) worden de woorden „bruto nationaal produkt (BNP)“ en „BNP“ vervangen door „bruto binnenlands produkt (BBP)“ respectievelijk „BBP“.

ii) De tweede alinea komt als volgt te luiden:

„De onder a) en b) bedoelde gegevens worden als voortschrijdend gemiddelde op basis van de drie voorgaande jaren berekend aan de hand van de jongste statistieken die het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen heeft opgesteld.“

iii) De derde alinea komt als volgt te luiden:

„De bij dit artikel voorgeschreven berekeningen ten aanzien van het sub a) en b) bedoelde BBP en BBP per hoofd worden uitgevoerd tegen de gemiddelde jaarwaarde van de Europese rekeneenheid (ERE). Als betalingen van de Lid-Staat in de zin van c) worden beschouwd de in ERE uitgedrukte ramingen, vermeld in de begroting van het lopende begrotingsjaar. De BBP's van het lopende begrotingsjaar zijn de jongste ramingen die de Commissie in ERE heeft opgesteld.“

2. Artikel 3 komt als volgt te luiden:

„Wanneer de Commissie de situatie metterdaad aanwezig acht, opent zij, in voorkomend geval, in een passende onderverdeling van het voorontwerp van de begroting van het jaar dat volgt op dat van het verzoek van de Lid-Staat, een krediet dat overeenkomt met het voorlopig bedrag van de tegemoetkoming.

Het bedrag van de tegemoetkoming is gelijk aan het overeenkomstig artikel 2, sub c), vastgestelde teveel, zonder evenwel het laagste der beide volgende bedragen te overschrijden:

— het bedrag van de netto-overdrachten van de Lid-Staat tijdens het belopende begrotingsjaar, vermeld in de in artikel 31 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 bedoelde overzichten, waarbij geen rekening wordt gehouden met de nettobedragen die krachtens onderhavige verordening aan deze Lid-Staat werden betaald; de betalingen die de Lid-Staat gedurende het lopende begrotingsjaar heeft ontvangen omvatten de betalingen die door andere Lid-Staten voor zijn rekening zijn uitgevoerd uit hoofde van de compenserende bedragen die worden gestort krachtens artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector (⁽¹⁾);

— het bedrag van de betalingen van de Lid-Staat voor de Gemeenschapsbegroting voor het lopende begrotingsjaar, verminderd met de douanerechten en landbouwheffingen, omschreven in artikel 2, sub a) en b), van Besluit 70/243/EGKS, EEG, Euratom (⁽²⁾).“

3. De artikelen 4, 5 en 6 komen te vervallen.

4. De tweede alinea van artikel 7 wordt vervangen door de volgende tekst:

„Na het opstellen van de jaarrekening en zodra zij in het bezit is van de in onderhavige verordening bedoelde numerieke gegevens, stelt de Commissie op deze grondslagen het definitieve bedrag van de tegemoetkoming vast en gaat zij over tot aanvulling van het ontbrekende deel. De hierboven bedoelde numerieke gegevens betreffende het BBP zijn de eerste die het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen na de opstelling van de jaarrekening heeft gepubliceerd.

(⁽¹⁾) PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

(⁽²⁾) PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 19.

De krachtens deze verordening uitgekeerde tegemoetkomingen luiden in ERE en worden uitbetaald in de munteenheid van de Lid-Staat. De omrekening geschiedt tegen de koers van de dag waarop het in artikel 2 bedoeld verzoek door de Commissie is ontvangen.”.

5. De artikelen 8 en 9 vervallen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Zij is van toepassing met ingang van het begrotingsjaar 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Voorstel voor een richtlijn van de Raad houdende nadere bepaling van de werkingssfeer van artikel 14, lid 1, sub d), van Richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde voor de definitieve invoer van bepaalde goederen

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 juni 1980)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 99 en 100,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de Lid-Staten krachtens artikel 14, lid 1, sub d), van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag⁽¹⁾, onverminderd andere communautaire bepalingen, onder de voorwaarden die zij met name vaststellen om alle fraude, ontwijking en misbruik te voorkomen, vrijstelling verlenen voor de definitieve invoer van goederen waarvoor een andere douanevrijstelling geldt dan die bedoeld in het gemeenschappelijk douanetarief of die hiervoor in aanmerking zouden komen, indien deze uit een derde land werden ingevoerd;

Overwegende dat de Commissie, luidens artikel 14, lid 2, van genoemde richtlijn gehouden is bij de Raad voorstellen in te dienen om communautaire belastingregels vast te stellen waarbij de werkingssfeer en de

wijze van toepassing van de in lid 1 van dat artikel bedoelde vrijstellingen nader worden omlijnd;

Overwegende dat, ofschoon een zo nauw mogelijke, onderlinge afstemming tussen de douaneregeling en de voor de belasting over de toegevoegde waarde geldende regeling wenselijk is, voor de toepassing van laatstbedoelde regeling rekening dient te worden gehouden met de tussen douanerechten en de belasting over toegevoegde waarde bestaande verschillen in doelstelling en structuur;

Overwegende dat de regeling voor de belasting over de toegevoegde waarde, al naargelang het invoer vanuit derde landen dan wel invoer vanuit andere Lid-Staten betreft, verschillend dient te zijn, voor zover zulks in verband met de doelstellingen van fiscale harmonisatie noodzakelijk is; dat voor de invoer slechts vrijstelling kan worden verleend voor zover de op de binnenlandse markt heersende mededingingsverhoudingen daardoor niet worden verstoord;

Overwegende dat sommige, thans in de Lid-Staten van toepassing zijnde vrijstellingen voortvloeien uit met derde landen of met andere Lid-Staten gesloten overeenkomsten die door de aard van de materie waarop deze betrekking hebben, een aanlegenschap vormen welke uitsluitend de bij een dergelijke overeenkomst partij zijnde Lid-Staat aangaat; dat het niet dienstig is de voorwaarden voor de toekenning van dergelijke vrijstellingen op communautair vlak vast te stellen; dat ermee kan worden volstaan de betrokken Lid-Staten het recht toe te kennen die vrijstellingen te handhaven,

(¹) PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De werkingssfeer van de in artikel 14, lid 1, sub d), van Richtlijn 77/388/EEG bedoelde vrijstellingen van de belasting over de toegevoegde waarde wordt overeenkomstig deze richtlijn bepaald.

Artikel 2

1. Voor de toepassing van deze richtlijn wordt verstaan onder:

- „persoonlijke goederen”: de voor persoonlijk gebruik van de betrokkenen of voor de behoeften van hun gezin dienende goederen. Uit de aard of hoeveelheid van deze goederen mag niet afgeleid kunnen worden dat aan de invoer commerciële overwegingen ten grondslag liggen, noch dat zij bestemd zijn voor een economische activiteit in de zin van artikel 4 van Richtlijn 77/388/EEG. Werktuigen en instrumenten die noodzakelijk zijn voor de uitoefening, door de betrokkene, van een technisch of vrij beroep, moeten evenwel ook als persoonlijke goederen worden beschouwd;
- „vrijstelling”: vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde bij invoer van goederen;
- „alcoholische produkten”: de onder de posten 22.03 t/m 22.09 van het gemeenschappelijk douanetarief vallende produkten;
- „tabaksprodukten”: de in Richtlijn 79/32/EEG (*) bedoelde produkten,
- „gewone verblijfplaats”: de plaats waar iemand gewoonlijk, d.w.z. gedurende een zeker tijdsverloop, onafgebroken verblijft wegens persoonlijke of beroepsmatige bindingen waaruit nauwe banden tussen hemzelf en de plaats waar hij woont blijken.

2. Voor de toepassing van deze richtlijn wordt de invoer uit de in artikel 3, lid 2, van Richtlijn 77/388/EEG bedoelde gebieden met invoer uit derde landen gelijkgesteld.

TITEL I

INVOER UIT DERDE LANDEN VAN PERSOONLIJKE GOEDEREN DOOR PARTICULIEREN

Hoofdstuk I

Algemene bepalingen

Artikel 3

1. De overeenkomstig de artikelen 4 tot en met 9 met vrijstelling ingevoerde persoonlijke goederen mo-

gen gedurende twaalf maanden na invoer met vrijstelling niet worden overgedragen, verhuurd of uitgeleend zonder voorafgaande verwittiging van de bevoegde autoriteiten. In laatstbedoeld geval wordt de ter zake van de invoer verschuldigde belasting berekend naar de op de datum van de kennisgeving aan de bevoegde autoriteiten geldende waarde van die goederen en het dan daarop van toepassing zijnde tarief.

2. Ter bepaling van deze termijn wordt de datum waarop de laatste invoer heeft plaatsgevonden, als aanvangsdatum genomen.

Hoofdstuk II

Goederen, ingevoerd ter gelegenheid van de overbrenging van de gewone verblijfplaats

Artikel 4

1. Vrijstelling wordt verleend voor de persoonlijke goederen welke ter gelegenheid van de overbrenging van de gewone verblijfplaats van een derde land naar een Lid-Staat van de Gemeenschap, worden ingevoerd.

2. Van deze vrijstelling zijn uitgesloten:

- a) alcoholische en tabaksprodukten;
- b) vervoermiddelen voor bedrijfsmatig gebruik;
- c) verplaatsbare woonruimten;
- d) materiaal voor beroepsdoeleinden, andere dan draagbare werktuigen en instrumenten voor de uitoefening van een technisch of vrij beroep.

3. De vrijstelling geldt slechts voor de persoonlijke goederen welke:

- a) behoudens in door de omstandigheden gerechtvaardigde bijzondere gevallen, in het bezit van betrokkene zijn geweest en indien het andere dan eetwaren betreft, ten minste zes maanden voordat hij daadwerkelijk uit het derde land van herkomst vertrok, in zijn voormalige gewone verblijfplaats zijn gebruikt;
- b) bestemd zijn om in de nieuwe gewone verblijfplaats voor hetzelfde doel te worden gebruikt.

4. Voor motorfietsen, motorvoertuigen voor particulier gebruik en aanhangwagens daarvan, kampeertuigen, pleziervaartuigen en sportvliegtuigen wordt de vrijstelling slechts verleend onder de voorwaarde dat ten genoegen van de bevoegde autoriteiten kan worden aangetoond dat hetzij in het land van oorsprong, hetzij in het land van herkomst de normaal daarop van toepassing zijnde douanerechten en/of belastingen zijn voldaan.

(*) PB nr. L 10 van 16. 1. 1979, blz. 8.

5. Behoudens bijzondere omstandigheden wordt de vrijstelling slechts verleend voor de persoonlijke goederen welke vóór het verstrijken van een termijn van zes maanden, gerekend vanaf de datum van het daadwerkelijk vertrek van betrokkene uit het derde land van herkomst, definitief worden ingevoerd.

De invoer van de persoonlijke goederen mag binnen de in de vorige alinea bedoelde termijn in gedeelten plaatsvinden.

Artikel 5

Voor de in artikel 4 bedoelde vrijstelling kunnen slechts diegenen in aanmerking komen die hun gewone verblijfplaats sedert ten minste twaalf maanden in een derde land hebben gehad.

De bevoegde autoriteiten kunnen daarvan evenwel afwijking toestaan, indien betrokkene het bewijs levert dat het inderdaad in zijn voornemen lag gedurende ten minste twaalf maanden in een derde land te verblijven.

Artikel 6

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 4, lid 1, mag vrijstelling worden verleend voor de persoonlijke goederen welke vóór het daadwerkelijk vertrek van betrokkene uit het land van herkomst definitief ingevoerd worden, mits deze zich ertoe verbindt zijn gewone verblijfplaats binnen een termijn van zes maanden daadwerkelijk naar de Lid-Staat van invoer over te brengen. Deze verbintenis dient te worden gewaarborgd door een zekerheidstelling, waarvan vorm en bedrag door de bevoegde autoriteiten worden bepaald.

2. Voor de toepassing van het bepaalde in lid 1, worden de in artikel 3 en in artikel 4, lid 5, genoemde termijnen berekend vanaf de datum waarop de douaneformaliteiten voor uitvoer uit het land van herkomst zijn vervuld.

Hoofdstuk III

Goederen, ingevoerd ter gelegenheid van een huwelijk

Artikel 7

1. Behalve voor de in artikel 2 bedoelde persoonlijke goederen wordt ook vrijstelling verleend voor uitzetten en nieuwe inboedel welke toebehoren aan degene die in verband met zijn huwelijk zijn gewone verblijfplaats van een derde land naar het grondgebied van een Lid-Staat overbrengt.

2. In de zin van lid 1 wordt verstaan onder:

- a) *uitzet*: lijfgoed, huishoud- en woningtextiel, alsmede kleding bestemd voor persoonlijk gebruik van betrokkene of voor dat van diens gezin;
- b) *inboedel*: huisraad, huishoudelijke apparaten, radio- en televisietoestellen en alle andere gewoonlijk voor gezinsbehoeften benodigde artikelen, geen verbruiksgoederen zijnde.

Artikel 8

1. Voor de in artikel 7 bedoelde vrijstelling komen slechts in aanmerking diegenen die:

- a) sedert ten minste twaalf maanden hun gewone verblijfplaats in een derde land hebben gehad. Er kunnen evenwel uitzonderingen worden toegestaan, indien ten genoegen van de bevoegde autoriteiten kan worden aangetoond dat het in het voornemen van de betrokkene lag gedurende ten minste twaalf maanden in een derde land te verblijven;
- b) ten genoegen van de bevoegde autoriteiten het bewijs van hun huwelijkse staat leveren.

2. Behoudens bijzondere omstandigheden wordt de vrijstelling slechts verleend voor de goederen die definitief worden ingevoerd:

- uiterlijk vier maanden na de datum waarop het huwelijk is gesloten, of
- ten vroegste twee maanden voorafgaande aan de huwelijksdatum. In dit laatste geval kan de vrijstelling evenwel afhankelijk worden gesteld van het stellen van een daartoe getuigende zekerheid, waarvan vorm en bedrag door de bevoegde autoriteiten worden bepaald.

Hoofdstuk IV

Door erfopvolging verkregen persoonlijke goederen

Artikel 9

1. Vrijstelling wordt verleend voor door een natuurlijk persoon, die zijn gewone verblijfplaats in een Lid-Staat heeft, door erfopvolging verkregen persoonlijke goederen welke zich in een derde land bevinden.

2. De vrijstelling geldt niet voor de in artikel 4, lid 2, bedoelde produkten.

3. De vrijstelling wordt verleend voor de persoonlijke goederen welke binnen een termijn van drie jaar na de sterfdatum definitief worden ingevoerd.

De bevoegde autoriteiten kunnen deze termijn evenwel op grond van bijzondere omstandigheden verlengen.

4. De invoer van de goederen mag binnen de in lid 3 bedoelde termijn in gedeelten plaatsvinden.

TITEL II

INVOER DOOR LEERLINGEN EN STUDENTEN

Artikel 10

1. Vrijstelling wordt verleend voor de persoonlijke uitrusting welke wordt ingevoerd door leerlingen of studenten die hun gewone verblijfplaats in een derde land hebben en uitsluitend met het oog op de voortzetting van hun studie in een Lid-Staat verblijf komen houden.

2. Vrijstelling wordt verleend voor de persoonlijke uitrusting en studiebehoeften welke worden ingevoerd door leerlingen of studenten die hun gewone verblijfplaats in een Lid-Staat hebben en uitsluitend met het oog op de voortzetting van hun studie in een andere Lid-Staat verblijf komen houden.

3. In de zin van dit artikel wordt verstaan onder:

- a) *leerling of student*: een ieder die op regelmatige wijze bij een onderwijsinstelling (ook instellingen voor technisch onderwijs) is ingeschreven om aldaar volledig dagonderwijs te volgen;
- b) *persoonlijke uitrusting*: linnengoed, huishoudtextiel en kleding, ook indien nieuw, bestemd voor persoonlijk gebruik van de leerling of student gedurende diens studieverblijf;
- c) *studiebehoeften*: de normaal door leerlingen en studenten voor studie- of onderzoekdoeleinden gebezigde goederen, zoals technische en handboeken, instrumenten, reken- en schrijfmachines.

4. De vrijstelling wordt ten minste eenmaal per jaar verleend gedurende de periode dat de leerling of student onderwijs aan een onderwijsinstelling volgt.

TITEL III

INVOER IN VERBAND MET BEPAALDE INTERNATIONALE BETREKKINGEN

Hoofdstuk I

Als eerbewijs verleende onderscheidingen en beloningen

Artikel 11

Vrijstelling wordt verleend voor:

- a) versierselen welke zijn verleend door de regering van een ander land dan het land van invoer aan personen die hun gewone verblijfplaats in laatstbedoeld land hebben;

- b) trofeeën, medailles en soortgelijke voorwerpen, welke een hoofdzakelijk symbolisch karakter hebben en welke elders dan in het land van invoer gratis zijn toegekend aan personen die hun gewone verblijfplaats in laatstbedoeld land hebben, als eerbewijs voor hetgeen door betrokkenen op het gebied van kunsten, wetenschappen, sport of openbare dienstverlening is verricht, dan wel hun aldaar als blijk van erkentelijkheid voor hun verdiensten ter gelegenheid van een bijzondere gebeurtenis zijn toegekend. Deze voorwerpen moeten worden ingevoerd door degenen aan wie zij zijn uitgereikt;

- c) trofeeën, medailles en soortgelijke voorwerpen, welke een hoofdzakelijk symbolisch karakter hebben en die door autoriteiten of personen van een ander land dan het land van invoer worden ingevoerd, ten einde om dezelfde redenen als genoemd onder b) op het grondgebied van laatstbedoeld land gratis te worden uitgereikt;

mits de betrokkene een en ander ten genoegen van de bevoegde autoriteiten kan aantonen en voor zover het handelingen betreft waaraan elk commercieel karakter vreemd is.

Hoofdstuk II

Geschenken, ontvangen met het oog op het onderhouden van goede internationale betrekkingen

Artikel 12

Vrijstelling wordt verleend voor goederen welke:

- a) worden ingevoerd door personen die elders dan in het land van hun gewone verblijfplaats een officieel bezoek hebben afgelegd of aan een officiële manifestatie van internationale betekenis hebben deelgenomen en bij die gelegenheid deze goederen van de autoriteiten die hen hebben ontvangen of van andere personen die aan dat bezoek of die manifestatie hebben deelgenomen, ten geschenke hebben ontvangen;
- b) worden ingevoerd door personen die in het land van invoer een officieel bezoek komen afleggen of aan een officiële manifestatie van internationale betekenis komen deelnemen en voornemens zijn deze goederen bij die gelegenheid aan de autoriteiten die hen ontvangen, ten geschenke te geven;
- c) als blijk van vriendschap of van goede gezindheid door een autoriteit van een ander land dan het land van invoer, door een elders dan in laatstbedoeld land gevestigd openbaar lichaam of in het algemeen belang werkzame organisatie ten geschenke worden gegeven aan een in de Lid-Staat van invoer gevestigd openbaar lichaam dat, of een aldaar gevestigde en in het algemeen belang werkzame organisatie die, van de bevoegde autoriteiten toestemming heeft verkregen om dergelijke goederen met vrijstelling in ontvangst te nemen.

Hoofdstuk III

Goederen, bestemd voor gebruik door vorsten en staatshoofden*Artikel 13*

Vrijstelling wordt verleend voor:

- a) geschenken die aan regerende vorsten en staatshoofden worden aangeboden;
- b) goederen welke in het land van invoer zijn bestemd om te worden ge- of verbruikt door regerende vorsten en staatshoofden van derde landen of van een andere Lid-Staat, alsmede door voor- aanstaande personen die eerstgenoemden officieel vertegenwoordigen, voor de duur van hun officieel verblijf.

Het bepaalde in de vorige alinea geldt mede voor personen die in het kader van de internationale betrekkingen aanspraak kunnen maken op voorrechten welke analoog zijn aan die van een regerend vorst of staatshoofd.

Hoofdstuk IV

Goederen, bestemd voor de aanleg, het onderhoud of de versiering van militaire gedenktekens of militaire begraafplaatsen*Artikel 14*

Vrijstelling wordt verleend voor goederen die worden ingevoerd door organisaties welke door de bevoegde autoriteiten zijn erkend, ten einde te worden aangewend voor de aanleg, het onderhoud of de versiering van begraafplaatsen, graven en gedenktekens voor tijdens de oorlog omgekomen leden van de strijdkrachten van een ander land dan het land van invoer, die in laatstbedoeld land zijn begraven.

TITEL IV

GOEDEREN WELKE ZIJN GERICHT AAN CARITATIEVE OF FILANTROPISCHE INSTELLINGEN

Hoofdstuk I

Goederen, ingevoerd ter verwezenlijking van algemene doelstellingen*Artikel 15*

1. Vrijstelling wordt verleend voor goederen welke kosteloos, zonder enige commerciële bijbedoeling van de gever aan door de bevoegde autoriteiten erkende, caritatieve of filantropische instellingen worden gericht:

- voor gratis uitreiking aan behoeftigen;
- voor verkoop aan derden tijdens incidenteel ten bate van behoeftigen georganiseerde liefdadigheidsmanifestaties;
- om uitsluitend voor de werking van deze instellingen en voor de verwezenlijking van de door deze instellingen nagestreefde doelstellingen te worden aangewend.

2. De vrijstelling wordt verleend aan de instellingen die alle noodzakelijk geoordeelde waarborgen bieden en waarvan de boekhouding voor de bevoegde autoriteiten de mogelijkheid biedt om de handelingen van die instellingen aan controle te onderwerpen.

3. De goederen waarvoor vrijstelling is verleend, mogen niet voor andere doeleinden worden aangewend dan die waarvoor de vrijstelling is verleend, tenzij de bevoegde autoriteiten hiervan vooraf worden verwittigd. In laatstbedoeld geval wordt de ter zake van de invoer verschuldigde belasting berekend naar de op de datum van de kennisgeving aan de bevoegde autoriteiten geldende waarde van die goederen en het dan daarop van toepassing zijnde tarief.

4. De vrijstelling geldt niet voor alcoholische en tabaksprodukten.

Hoofdstuk II

Goederen, ingevoerd ten behoeve van gehandicapten*Artikel 16*

1. Vrijstelling wordt verleend voor speciaal voor de opvoeding van, het gebruik door of voor de verbetering van de maatschappelijke positie van lichamelijk of geestelijk gehandicapten ontworpen goederen, welke

- a) door instellingen of organisaties worden ingevoerd, waarvan de hoofdactiviteit uit de opvoeding, of de verbetering van de maatschappelijke positie van, dan wel het verlenen van bijstand aan gehandicapten bestaat en die van de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten toestemming hebben verkregen om die goederen met vrijstelling te ontvangen, alsmede
- b) kosteloos, zonder enige commerciële bijbedoeling van de gever, aan een dergelijke instelling of organisatie worden gericht.

2. De vrijstelling geldt ook voor de speciale vervangende onderdelen, alsmede voor de specifieke, op die goederen afgestemde elementen en toebehoren, mits deze gelijktijdig met bedoelde voorwerpen worden ingevoerd, of, indien de invoer ervan op een later tijdstip geschiedt, de bestemming voor de voordien reeds met vrijstelling ingevoerde of voor de voor vrijstelling eventueel in aanmerking komende voorwerpen herkenbaar is.

3. De goederen waarvoor vrijstelling wordt verleend, mogen voor geen andere doeleinden worden aangewend dan voor opvoeding van en gebruik door gehandicapten of voor de verbetering van hun maatschappelijke positie.

Hoofdstuk III

Goederen, ingevoerd ten behoeve van slachtoffers van rampen

Artikel 17

1. Vrijstelling wordt verleend voor goederen welke door de bevoegde autoriteiten erkende caritatieve of filantropische instellingen worden ingevoerd, ten einde:

- niet te worden verstrekt aan slachtoffers van rampen, waardoor het grondgebied van een of meer Lid-Staten werd getroffen, of
- niet aan slachtoffers van dergelijke rampen ter beschikking te worden gesteld, waarbij deze goederen evenwel eigendom van de betrokken instellingen blijven.

2. De vrijstelling wordt verleend aan de instellingen die alle noodzakelijk geoordeelde waarborgen bieden en waarvan de boekhouding voor de bevoegde autoriteiten de mogelijkheid biedt om de handelingen van die instellingen aan controle te onderwerpen.

3. De goederen waarvoor vrijstelling is verleend, mogen, wanneer zij niet meer door slachtoffers van een ramp worden gebruikt, niet aan derden in bruikleen worden gegeven, noch aan dezen worden verhuurd, dan wel om niet of onder bezwarende titel in eigendom worden overgedragen, tenzij de bevoegde autoriteiten hiervan vooraf worden verwittigd. In laatstbedoeld geval wordt de ter zake van de invoer verschuldigde belasting berekend naar de op de datum van de kennisgeving van de bevoegde autoriteiten geldende waarde van die goederen en het dan daarop van toepassing zijnde tarief.

TITEL V

INVOER VAN THERAPEUTISCHE STOFFEN, GENEESMIDDELEN EN PROEFDIEREN

Hoofdstuk I

Therapeutische stoffen van menselijke oorsprong en reagentia ter bepaling van bloed- en weefselgroepen

Artikel 18

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 13-A, lid 1, sub d), en artikel 14, lid 1, sub a), van Richtlijn 77/388/EEG wordt vrijstelling verleend voor:

- a) therapeutische stoffen van menselijke oorsprong;
- b) reagentia ter bepaling van de bloedgroep;
- c) reagentia ter bepaling van de weefselgroep.

2. In de zin van lid 1 wordt verstaan onder:

- *therapeutische stoffen van menselijke oorsprong*: menselijk bloed en derivaten ervan (compleet menselijk bloed, gedroogd menselijk bloedplasma, menselijk albumine en stabiele oplossingen van menselijke plasmaproteïnen, menselijk hemoglobine, menselijk fibrinogeen);
- *reagentia ter bepaling van de bloedgroep*: reagentia van menselijke, dierlijke, plantaardige of andere oorsprong welke ter bepaling van de bloedgroep en opsporing van bloedincompatibiliteiten worden aangewend;
- *reagentia ter bepaling van de weefselgroep*: reagentia van menselijke, dierlijke, plantaardige of andere oorsprong welke ter bepaling van de menselijke weefselgroep worden aangewend.

3. De vrijstelling geldt slechts voor stoffen die:

- a) bestemd zijn voor instellingen of laboratoria welke door de bevoegde autoriteiten zijn erkend, alwaar zij uitsluitend voor medische of wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt;
- b) vergezeld gaan van een gelijkvormigheidsattest dat in het land van herkomst door een daartoe bevoegde instelling is verstrekt;
- c) zich bevinden in verpakkingsmiddelen welke van een speciaal identificeringsetiket zijn voorzien.

4. De vrijstelling omvat de speciale verpakking welke onontbeerlijk is voor het vervoer van de therapeutische stoffen van menselijke oorsprong of van de reagentia ter bepaling van bloed- of weefselgroep, alsook de oplosmiddelen en toebehoren die voor het gebruik ervan nodig zijn en eventueel bij de zendingen zijn ingesloten.

Hoofdstuk II

Voor sportmanifestaties te gebruiken geneesmiddelen en farmaceutische producten

Artikel 19

Vrijstelling wordt verleend voor geneesmiddelen en farmaceutische producten voor menselijke of diergeneeskunde welke zijn bestemd voor gebruik door personen of dieren die aan internationale sportmanifestaties komen deelnemen, met dien verstande dat zulks binnen de grenzen dient te blijven van hetgeen nodig is om voor de duur van het verblijf in de Lid-Staat van invoer in de behoeften van de deelnemende personen en dieren te kunnen voorzien.

Hoofdstuk III

Proefdieren

Artikel 20

Vrijstelling wordt verleend voor dieren welke speciaal voor laboratoriumgebruik zijn opgefokt en die om niet, met het oog op het gebruik van deze dieren voor zuiver wetenschappelijk onderzoek, aan door de bevoegde autoriteiten erkende instellingen worden gezonden.

TITEL VI

INVOER VAN BEPAALDE LANDBOUWPRODUKTEN EN VAN IN DE LANDBOUW TE BEZIGEN PRODUCTEN

Hoofdstuk I

Op landerijen welke elders dan in het land van invoer zijn gelegen, door binnen de Gemeenschap gevestigde exploitanten gewonnen of verkregen produkten

Artikel 21

1. Vrijstelling wordt verleend voor landbouwprodukten, gewonnen of verkregen op landerijen welke in een ander land, in de onmiddellijke nabijheid van het gebied van de Lid-Staat van invoer, zijn gelegen en aldaar door personen worden geëxploiteerd wier bedrijf in laatstbedoeld land en in de onmiddellijke nabijheid van die landerijen is gevestigd.

2. De vrijstelling wordt verleend voor veeteelt - en veehouderijprodukten afkomstig van dieren die in de Lid-Staat van invoer zijn gefokt, verworven of ingevoerd, waarbij de in het algemeen geldende belastingregelingen in acht zijn genomen.

3. De vrijstelling geldt slechts voor produkten die geen andere behandeling hebben ondergaan dan die welke na de oogst of het fokken ervan pleegt te worden uitgevoerd.

4. De vrijstelling wordt slechts verleend voor produkten welke door de exploitant worden ingevoerd. De bevoegde autoriteiten kunnen evenwel afwijking toestaan, indien de vervoerder uitsluitend voor rekening van de exploitant handelt.

5. Het bepaalde in dit artikel is van dienovereenkomstige toepassing op visserij - en visteeltprodukten, alsmede op produkten van de jacht, indien de visvangst, de visteelt of de jacht door in de Lid-Staat van invoer gevestigde vissers, vistelers of jagers is uitgeoefend op of in meren en waterwegen die grenzen aan het gebied van deze Lid-Staat.

Hoofdstuk II

Zaaigoed, meststoffen en produkten voor bodem- en gewasbehandeling

Artikel 22

1. Vrijstelling wordt verleend voor zaaigoed, meststoffen en produkten voor bodem - en gewasbehandeling welke bestemd zijn om te worden aangewend op landerijen welke in een Lid-Staat in de onmiddellijke nabijheid van een derde land of een andere Lid-Staat zijn gelegen. De vrijstelling wordt verleend voor produkten welke door personen worden ingevoerd wier bedrijf in de onmiddellijke nabijheid van het gebied van de Lid-Staat van invoer is gevestigd.

2. De vrijstelling geldt slechts voor de voor de exploitatie van de landerijen benodigde hoeveelheden zaaigoed, meststoffen of andere produkten.

Hoofdstuk III

Fourage en andere voor dieren op transport bestemde voedermiddelen

Artikel 23

Vrijstelling wordt verleend voor fourage en allerhande andere voedermiddelen welke in de voor het vervoer van dieren naar het gebied van een Lid-Staat gebruikte vervoermiddelen worden meegevoerd om onderweg aan de dieren te worden verstrekt.

TITEL VII

ZICH IN DE NORMALE RESERVOIRS VAN WEGVOERTUIGEN BEVINDENDE BRANDSTOFFEN EN SMEERMIDDELEN

Artikel 24

1. Vrijstelling wordt verleend voor brandstoffen en smeermiddelen welke zich in de normale reservoirs van in een Lid-Staat binnenkomende personen - en bedrijfsvoertuigen bevinden.

2. In de zin van lid 1 wordt verstaan onder:

a) „bedrijfsvoertuigen”: elk wegvoertuig dat naar constructie en uitrusting:

- uitsluitend bestemd is voor goederenvervoer, of
- bestemd is voor een gebruik in industrie of landbouw, of
- met inbegrip van de bestuurdersplaats meer dan negen zitplaatsen heeft;

- b) „*personenvoertuig*”: elk ander dan de sub a) bedoelde wegvoertuigen;
- c) „*normale reservoirs*”: de door de fabrikant blijvend in of aan alle voertuigen van hetzelfde type als het betrokken voertuig aangebrachte reservoirs, van waaruit de brandstof voor de voortbeweging of, in voorkomend geval, voor de werking van de koel-systemen, zomede de smeermiddelen via vaste ver-bindingen rechtstreeks kunnen worden gebruikt.
3. De Lid-Staten kunnen de vrijstelling voor brandstoffen welke zich in de normale reservoirs van bedrijfsvoertuigen bevinden, per motorvoertuig tot 100 liter per rit beperken.

TITEL VIII

INVOER VAN GOEDEREN VOOR KLANTENWER- VING OF VAN TOERISTISCHE AARD

Hoofdstuk I

Monsters en stalen met een onbeduidende waarde

Artikel 25

1. Vrijstelling wordt verleend voor monsters en stalen met een onbeduidende waarde die slechts dienen voor het opnemen van bestellingen van de goederen waarvan zij een beeld geven.
2. In de zin van lid 1 wordt onder „monsters en stalen van goederen” verstaan: de artikelen die een representatief beeld geven van een bepaalde categorie handelswaar en waarvan de wijze van opmaak en de hoeveelheid voor de gegeven soort of kwaliteit van goederen die artikelen ongeschikt maken voor andere doeleinden dan voor klantenwerving.

De bevoegde autoriteiten kunnen voorschrijven dat bepaalde artikelen, om voor vrijstelling in aanmerking te kunnen komen, blijvend onbruikbaar worden gemaakt door versnijden, doorboren, het aanbrengen van onuitwisbare en duidelijk zichtbare merken, dan wel door gebruikmaking van enig ander procédé, waarbij die bewerking evenwel niet tot gevolg mag hebben dat de hoedanigheid van monster of staal verloren gaat.

Hoofdstuk II

Goederen welke tijdens tentoonstellingen of soortgelijke manifestaties worden gebruikt of verbruikt

Artikel 26

1. Vrijstelling wordt verleend voor:
- a) kleine monsters welke een representatief beeld geven van de voor een tentoonstelling of soortgelijke manifestatie bestemde waar;

- b) goederen welke uitsluitend worden ingevoerd om gedurende een tentoonstelling of dergelijke manifestatie te worden gedemonstreerd of die voor demonstratie van aldaar tentoongestelde machines en apparaten dienen;
- c) diverse materialen van geringe waarde, zoals verf, lak en behangselpapier, welke voor de bouw, inrichting en versiering van tijdelijke stands op een tentoonstelling of dergelijke manifestatie bestemd zijn en die door hun gebruik als zodanig verloren gaan;
- d) drukwerk, catalogi, prospectussen, prijscouranten, aanplakbiljetten, al dan niet geïllustreerde kalenders, niet-ingelijste foto's en andere gratis te verstrekken voorwerpen welke als reclamemateriaal voor de op een tentoonstelling of dergelijke manifestatie tentoongestelde goederen worden gebruikt.

2. De vrijstelling geldt niet voor alcoholische en tabaksprodukten.

3. In den zin van lid 1 wordt onder „tentoonstelling of dergelijke manifestatie” verstaan:

- a) tentoonstellingen, jaarbeurzen, salons en dergelijke manifestaties op het gebied van handel, industrie, landbouw en ambacht;
- b) tentoonstellingen of manifestaties welke hoofdzakelijk voor een liefdadig doel worden georganiseerd;
- c) tentoonstellingen of manifestaties welke hoofdzakelijk voor een wetenschappelijk, technisch, ambachtelijk, artistiek, educatief, sportief, religieus of cultureel doel, dan wel met het oog op de bevordering van een beter begrip onder de volkeren worden georganiseerd;
- d) vergaderingen van vertegenwoordigers van internationale organisaties of groeperingen;
- e) officiële of herdenkingsceremoniën en — manifestaties, een en ander met uitzondering van tentoonstellingen welke met het oog op de verkoop van waren op particulier initiatief in winkels of handelsruimten worden georganiseerd.

Artikel 27

De in artikel 26, lid 1, sub a), bedoelde vrijstelling geldt slechts voor monsters die:

- a) in die vorm gratis worden ingevoerd of tijdens de manifestatie uit onverpakt ingevoerde waren worden verkregen;
- b) uitsluitend dienen om tijdens de manifestatie gratis aan de bezoekers voor hun persoonlijk gebruik of verbruik te worden uitgereikt;

- c) als reclamemateriaal kunnen worden onderkend en waarvan de waarde per eenheid gering is;
- d) niet geschikt zijn om te kunnen worden verhandeld en in voorkomend geval in verpakkingen worden aangeboden welke een geringere hoeveelheid bevatten dan de kleinste in de handel verkrijgbare hoeveelheid van dezelfde goederen;
- e) tijdens de manifestatie ter plaatse worden verbruikt indien het levensmiddelen en dranken betreft waarvan de verpakking niet beantwoordt aan hetgeen sub b) is vermeld;
- f) qua totale waarde en hoeveelheid in redelijke verhouding staan tot de aard van de manifestatie, het bezoekersaantal en de omvang van de deelneming van de exposant.

Artikel 28

De in artikel 26, lid 1, sub b), bedoelde vrijstelling geldt slechts voor de goederen die:

- a) tijdens de manifestatie worden verbruikt of teloorgaan en
- b) qua totale waarde en hoeveelheid in redelijke verhouding staan tot de aard van de manifestatie, het bezoekersaantal en de omvang van de deelneming van de exposant.

Artikel 29

De in artikel 26, lid 1, sub d), bedoelde vrijstelling geldt slechts voor het drukwerk en de voorwerpen voor reclamedoelinden, welke:

- a) uitsluitend bestemd zijn om ter plaatse van de manifestatie gratis aan het publiek te worden uitgereikt;
- b) qua totale waarde en hoeveelheid in redelijke verhouding staan tot de aard van de manifestatie, het bezoekersaantal en de omvang van de deelneming van de exposant.

Hoofdstuk III

Drukwerk en voorwerpen voor reclamedoelinden

Artikel 30

1. Vrijstelling wordt verleend voor drukwerk voor reclamedoelinden, zoals catalogi, prijscouranten, gebruiksaanwijzingen of commerciële aankondigingen welke betrekking hebben op:

- a) te koop of te huur aangeboden goederen, of
- b) het aanbieden van het verlenen van diensten op het gebied van het vervoer en verzekering van handelsactiviteiten,

door een buiten de Lid-Staat van invoer gevestigd onderneming.

2. Op het drukwerk moet duidelijk zichtbaar de naam zijn aangebracht van de onderneming die de goederen vervaardigt, verkoopt, verhuurt of de diensten verleent, waarop het drukwerk betrekking heeft.

Elke zending mag slechts één bescheid of, indien zij uit meer bescheiden bestaat, slechts één exemplaar van elk bescheid bevatten. De zending welke meer exemplaren van een zelfde bescheid bevat komt niettemin voor vrijstelling in aanmerking, indien het totale brutogewicht per zending niet meer dan 1 kg bedraagt.

Het drukwerk mag niet bij wijze van groePAGEZENDING door een zelfde afzender aan een zelfde geadresseerde worden gezonden.

3. Vrijstelling wordt eveneens verleend voor voorwerpen voor reclamedoelinden welke zelf geen handelswaarde bezitten en die gratis door leveranciers aan hun cliëntèle worden verzonden en die voor geen enkel ander doel dan uitsluitend voor reclame kunnen worden gebruikt.

Hoofdstuk IV

Documentatiemateriaal van toeristische aard

Artikel 31

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 9 van Richtlijn 77/388/EEG wordt vrijstelling verleend voor:

- a) bescheiden welke bestemd zijn om kosteloos te worden uitgereikt en die voornamelijk tot doel hebben het publiek ertoe te brengen andere landen te bezoeken voor het bijwonen van met name bijeenkomsten of manifestaties met een cultureel, toeristisch, sportief of religieus karakter of betrekking hebbend op beroepsuitoefening, mits de bescheiden niet meer dan 25 % handelsreclame bevatten en het oogmerk van propaganda van algemene aard er duidelijk uit blijkt;
- b) door officiële organisaties voor toerisme of onder auspiciën daarvan gepubliceerde hotellijsten en -jaarboeken in het buitenland en dienstregelingen van in het buitenland geëxploiteerde vervoerdiensten, indien deze bescheiden zijn bestemd om kosteloos te worden uitgereikt en niet meer dan 25 % handelsreclame bevatten;
- c) aan erkende vertegenwoordigers of aan door officiële nationale toeristische organisaties aangewezene correspondenten toegezonden technisch materiaal, dat niet voor uitreiking bestemd is.

2. Wordt verstaan onder:

— „bescheiden”: folders, brochures, boeken, tijdschriften, gidsen, al dan niet ingelijste aanplakbil-

- jetten, oningelijste foto's en fotovergrotingen, al dan niet geïllustreerde geografische kaarten, vitrofanes, kalenders;
- „*technisch materiaal*”: jaarboeken, lijsten van telefoon - of telexabonnees, hotellijsten, jaarbeurscatalogi, monsters van ambachtelijke produkten met een onbeduidende waarde, documentatie over musea, universiteiten, thermale kuuroorden en andere dergelijke instellingen.

TITEL IX

GOEDEREN, INGEVOERD OM TE WORDEN BEPROEFD, DAN WEL VOOR VOORLICHTINGS- OF ONDERZOEKDOELEINDEN

Hoofdstuk I

Algemene bepalingen

Artikel 32

1. De in de artikelen 33 en 34 bedoelde vrijstellingen zijn aan de volgende voorwaarden onderworpen:
- De met vrijstelling ingevoerde goederen moeten bij de verwezenlijking van het doel waarvoor zij zijn ingevoerd, worden verbruikt of vernietigd, dan wel onder toezicht van de bevoegde autoriteiten zodanig worden behandeld dat zij geen handelswaarde meer hebben;
 - de hoeveelheden ingevoerde goederen moeten beperkt blijven tot hetgeen voor de verwezenlijking van het doel waarvoor de goederen worden ingevoerd, strikt noodzakelijk is;
 - de ingevoerde goederen mogen niet dienen voor de verwezenlijking van een doel dat op zich zelf een handeling ter bevordering van de handel vormt;
 - de termijn waarbinnen de doelstelling waarvoor de goederen worden ingevoerd, haar beslag moet hebben gekregen, alsmede de administratieve formaliteiten welke moeten worden vervuld ten einde te verzekeren dat de goederen voor het beoogde doel worden gebruikt, worden door de bevoegde autoriteiten vastgesteld.
2. a) De in de artikelen 33 en 34 bedoelde vrijstellingen omvatten tevens de ingevoerde goederen die niet volledig worden verbruikt of vernietigd bij de verwezenlijking van het doel waarvoor zij worden ingevoerd, mits de resterende goederen met toestemming en onder toezicht van de bevoegde autoriteiten:
- hetzij na afloop van de proeven volledig worden vernietigd of zodanig worden behandeld dat zij geen handelswaarde meer hebben,

— hetzij zonder kosten aan de Schatkist worden afgestaan, wanneer de nationale voorschriften in deze mogelijkheid hebben voorzien,

— hetzij in buitengewone en naar behoren bemotiveerde gevallen worden uitgevoerd.

- b) De invoerder kan de bevoegde autoriteiten evenwel verzoeken de resterende produkten definitief te mogen invoeren, in welk geval de dan daarvoor verschuldigde belasting bij invoer wordt berekend naar de op de datum van de aanvraag voor definitieve invoer geldende waarde van die produkten en het dan daarop van toepassing zijnde tarief.

Hoofdstuk II

Goederen ingevoerd om te worden beproefd

Artikel 33

Vrijstelling wordt verleend voor:

- goederen welke zijn bestemd om te worden beproefd met het doel de samenstelling, de kwaliteit of de andere technische eigenschappen van die goederen vast te stellen;
- goederen welke zijn bestemd om te worden beproefd:
 - hetzij om vast te stellen of het in de Lid-Staat van invoer voorhanden materieel geschikt is om die goederen overeenkomstig de eisen die door een potentiële gegadigde aan dat materieel worden gesteld, te be- of verwerken,
 - hetzij om vast te stellen of het produkt, dat in de Lid-Staat van invoer voorhanden is, aan de door een potentieel gegadigde aan dat produkt gestelde eisen beantwoordt.

Hoofdstuk III

Goederen, ingevoerd voor voorlichtings- of onderzoekdoeleinden van industriële of commerciële aard

Artikel 34

Vrijstelling wordt verleend voor goederen welke zijn bestemd om:

- hetzij te worden onderzocht of geanalyseerd ten einde dergelijke goederen te fabriceren of het fabricageproces ervan te verbeteren,
- hetzij te worden aangewend voor marktonderzoek of voor consumptieproeven door een fabrikant die de mogelijkheden voor de vervaardiging van soortgelijke goederen of van goederen die de-

- zelfde functie kunnen vervullen, wenst te onderzoeken,
- hetzij na te gaan of bepaalde nieuwe ideeën en materialen waarvan bij de vervaardiging van die goederen gebruik wordt gemaakt, kunnen worden toe- of aangepast met het oog op vervaardiging van soortgelijke goederen.

TITEL X

GOEDEREN, INGEVOERD TER GELEGENHEID VAN DE OVERBRENGING VAN EEN BEDRIJF

Hoofdstuk I

Investeringsgoederen

Artikel 35

1. Vrijstelling wordt verleend voor de investeringsgoederen alsmede de uitrusting van ondernemingen waarvan de activiteit in het land van herkomst definitief wordt gestaakt om in de Lid-Staat van invoer op soortgelijke wijze te worden hervat en waarbij overeenkomstig artikel 22, lid 1, van Richtlijn 77/388/EEG aan de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van invoer opgave wordt gedaan van het begin vande activiteit.
2. In de zin van lid 1 wordt verstaan onder:
 - „*activiteit*”: een in artikel 4 van Richtlijn 77/388/EEG bedoelde economische activiteit;
 - „*uitrusting*”: zowel het bureau- en bedrijfsmateriaal, als het voor het functioneren van de overgebrachte onderneming benodigde technische materiaal; voor wat een landbouwbedrijf betreft, behoort de tot het bedrijf behorende levende have eveneens tot de uitrusting;
 - „*onderneming*”: een volledige economische eenheid of een autonoom werkende afdeling ervan.

Artikel 36

1. De in artikel 35 bedoelde vrijstelling geldt slechts voor de investeringsgoederen en uitrusting, welke:
 - a) behoudens in bijzondere, door de omstandigheden gerechtvaardigde gevallen, gedurende ten minste twaalf maanden voorafgaande aan de datum waarop de ondernemingsactiviteit in het land van herkomst is gestaakt, daadwerkelijk in de onderneming werden gebruikt;
 - b) bestemd zijn om na de overbrenging van het bedrijf voor dezelfde doeleinden te worden aangewend;

- c) bestemd zijn voor de uitoefening van een activiteit welke niet op grond van artikel 13 van Richtlijn 77/388/EEG is vrijgesteld;
- d) met de aard en omvang van de betrokken onderneming in overeenstemming zijn.

De Lid-Staten kunnen evenwel vrijstelling verlenen voor investeringsgoederen en uitrusting welke worden ingevoerd door uit een andere Lid-Staat afkomstige, caritatieve of filantropische instellingen.

2. Totdat de in artikel 17, lid 6, eerste alinea, van Richtlijn 77/388/EEG bedoelde gemeenschappelijke voorschriften in werking zijn getreden, kunnen de Lid-Staten investeringsgoederen waarvoor zij van het bepaalde in de tweede alinea van genoemd lid gebruik hebben gemaakt, geheel of gedeeltelijk van de vrijstellingsregeling uitsluiten.

Artikel 37

1. Behoudens in bijzondere, door de omstandigheden gerechtvaardigde gevallen, wordt de in artikel 35 bedoelde vrijstelling slechts verleend voor goederen waarvan de invoer heeft plaatsgevonden voordat, gerekend vanaf de datum van beëindiging van de ondernemingsactiviteit in het land van herkomst, twaalf maanden zijn verstreken.
2. Onverminderd het bepaalde in Richtlijn 77/388/EEG, met name in artikel 5, lid 7, sub b), en in de artikelen 18 en 20 van genoemde richtlijn, mogen, alvorens twaalf maanden gerekend vanaf de datum van invoer zijn verstreken, de met vrijstelling ingevoerde goederen zonder voorafgaande verwittiging van de bevoegde autoriteiten niet in bruikleen worden gegeven, noch worden verhuurd, noch onder al dan niet bezwarende titel worden overgedragen.

Hoofdstuk II

Invoer van voorraden

Artikel 38

1. Indien een onderneming haar activiteit vanuit een Lid-Staat naar een andere Lid-Staat overbrengt, wordt eveneens vrijstelling verleend voor de voorraden grondstoffen, halfabrikaten of eindprodukten welke normaal in het kader van de ondernemingsactiviteit worden aangewend en samen met de overeenkomstig artikel 35 vrijgestelde investeringsgoederen en uitrusting worden vervoerd.
2. De voorraad moet met de aard en omvang van de betrokken onderneming in overeenstemming zijn.

TITEL XI

INVOER VAN GERINGE BETEKENIS

Hoofdstuk I

Zendingen met een onbeduidende waarde*Artikel 39*

1. Vrijstelling wordt verleend voor goederen vervat in kleine zendingen waarvan de totale waarde niet meer dan 10 Ecu bedraagt.
2. De vrijstelling geldt niet voor alcoholische en tabaksprodukten, voor parfums en toiletwater.

Hoofdstuk II

Invoer van goederen waarvoor een te verwaarlozen belastingbedrag verschuldigd is*Artikel 40*

De Lid-Staten kunnen de invoer van goederen zonder heffing van de belasting toelaten wanneer de wegens de invoer verschuldigde belasting niet meer dan 3 Ecu bedraagt.

Hoofdstuk III

Definitie van de Ecu*Artikel 41*

1. Voor de toepassing van deze richtlijn geldt de in het Financieel Reglement van 21 december 1977 (1) opgenomen definitie van de Ecu.
2. De voor de toepassing van deze richtlijn in aanmerking te nemen tegenwaarde van de Ecu in nationale valuta wordt eens per jaar vastgesteld. De voor de omrekening te gebruiken koers is die van de eerste werkdag van oktober; zij wordt met ingang van 1 januari van het daaropvolgende jaar van kracht.
3. De Lid-Staten mogen de bedragen in nationale valuta, voortvloeiende uit de omrekening van de in Ecu luidende bedragen als bedoeld in de artikelen 39 en 40, afronden.
4. De Lid-Staten mogen de ten tijde van de in lid 2 bedoelde jaarlijkse aanpassing geldende bedragen on-

veranderd laten, indien omrekening van de in Ecu uitgedrukte bedragen van de vrijstellingen, vóór de in lid 3 bedoelde afronding, leidt tot een wijziging van de in nationale valuta uitgedrukte vrijstellingen van minder dan 5 %.

TITEL XII

DIVERSE VRIJSTELLINGEN

Hoofdstuk I

Bijbehorend materiaal ter stuwning en bescherming van goederen tijdens hun vervoer*Artikel 42*

Vrijstelling wordt verleend voor diverse materialen, zoals kabels, stro, doeken, papier, karton, hout en plastic materialen, welke worden aangewend ter stuwning en bescherming, waaronder thermische bescherming, van goederen tijdens hun vervoer binnen het grondgebied van een Lid-Staat, mits:

- a) deze materialen normaal niet nogmaals kunnen worden gebruikt en
- b) de tegenwaarde ervan wordt beschouwd als bijkomende kosten welke deel uitmaken van de maatstaf van heffing als bedoeld in artikel 11 van Richtlijn 77/388/EEG.

Hoofdstuk II

Doodkisten, grafurnen en siersels*Artikel 43*

Vrijstelling wordt verleend voor doodkisten met de stoffelijke resten van overledenen en voor urnen met hun as, alsmede voor bloemen, kransen en andere siersels welke gewoonlijk de kist of urn vergezellen.

Hoofdstuk III

Voor de uitwisseling van gegevens bestemde goederen*Artikel 44*

Vrijstelling wordt verleend voor ponskaarten, geluidsopnamen, beschreven magneetbanden of -schijven, microfilms, publikaties, ook in de vorm van microfilm en dergelijke, welke bestemd zijn gratis voor internationale uitwisseling van gegevens te worden aangevend.

(1) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977.

Hoofdstuk IV

Voor rechterlijke instanties bestemde goederen

Artikel 45

Vrijstelling wordt verleend voor ten overstaan van rechterlijke of andere officiële instanties van de Lid-Staat van invoer als bewijsmiddel of tot soortgelijk doel dienende goederen.

Hoofdstuk V

Persfoto's

Artikel 46

Vrijstelling wordt verleend voor:

- persfoto's, welke worden toegezonden aan persagentschappen, dagblad- of tijdschriftuitgevers;
- stereotypiematrijzen voor persfoto's, ook indien daarop een bijschrift voorkomt, welke worden toegezonden aan persagentschappen, dagblad- of tijdschriftuitgevers.

TITEL XIII

SLOTBEPALINGEN

Artikel 47

Deze richtlijn is van toepassing onverminderd het bepaalde in de Richtlijnen:

- a) 69/169/EEG inzake de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met betrekking tot de vrijstellingen van omzetbelastingen en accijnzen die bij invoer worden geheven in het internationale reizigersverkeer ⁽¹⁾;
- b) 74/651/EEG ⁽²⁾ en 78/1035/EEG ⁽³⁾ inzake de belastingvrijstellingen die van toepassing zijn bij

⁽¹⁾ PB nr. L 133 van 4. 6. 1969, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. L 354 van 30. 12. 1974, blz. 57.

⁽³⁾ PB nr. L 366 van 28. 12. 1978, blz. 34

invoer van kleine zendingen goederen zonder commercieel karakter;

- c) .../.../EEG betreffende de communautaire regeling inzake de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde en de accijnzen op bevoorradingsprodukten van schepen en luchtvaartuigen, zomede van internationale treinen;
- d) .../.../EEG betreffende belastingvrijstellingen bij de definitieve invoer uit een Lid-Staat van persoonlijke goederen door particulieren.

Artikel 48

De bepalingen van deze richtlijn vormen geen beletsel voor de handhaving door de Lid-Staten van:

- a) voorrechten en immuniteiten welke door die landen in het kader van onderling of met derde landen gesloten culturele, wetenschappelijke of technische samenwerkingsovereenkomsten zijn verleend;
- b) bijzondere, door de aard van het grensverkeer gerechtvaardigde vrijstellingen welke door die landen in het kader van onderling of met derde landen gesloten grensovereenkomsten zijn verleend.

Artikel 49

1. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om met ingang van 1 januari 1981 aan deze richtlijn te voldoen.

2. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de bepalingen die zij met het oog op de toepassing van deze richtlijn vaststellen.

Artikel 50

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

